

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

**Федеральное государственное автономное
образовательное учреждение высшего образования
«Национальный исследовательский Нижегородский государственный университет
им. Н.И. Лобачевского»**

Институт филологии и журналистики

УТВЕРЖДЕНО:

Ученым советом ННГУ
Протокол № ____
«__» _____ 2021 г.

Рабочая программа дисциплины

Иностранный язык (немецкий)

Уровень высшего образования

бакалавриат

Направление подготовки / специальность

45.03.01 - Филология

Направленность образовательной программы

Зарубежная филология

Квалификация (степень)

бакалавр

Форма обучения

очная

Нижний Новгород

2021 г.н.

1. Место и цели дисциплины в структуре ОПОП

Дисциплина «Иностранный язык (немецкий)» относится к обязательным дисциплинам базовой части Блока 1 «Дисциплины» ОС ВО ННГУ по направлению подготовки 45.03.01 – «Филология» (уровень бакалавриата). Данная дисциплина обязательна для освоения в первый год обучения в 1 и 2 семестрах, что обусловлено целями освоения дисциплины.

Целью освоения дисциплины «Иностранный язык (немецкий)» является формирование у студентов лингвистической и коммуникативной компетенций. Происходит первый этап формирования профессиональной компетенции. Закладываются основы владения иностранным языком, формируются навыки и умения использования иностранного языка, которые совершенствуются в последующие годы обучения. Программа курса «Иностранный язык (немецкий)» ориентирована на студентов высших учебных заведений, ранее изучавших иностранный язык в рамках школьной программы.

2. Планируемые результаты обучения по дисциплине, соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы (компетенциями и индикаторами достижения компетенций)

Формируемые компетенции (код, содержание компетенции)	Планируемые результаты обучения по дисциплине (модулю), в соответствии с индикатором достижения компетенции		Наименование оценочного средства
	Индикатор достижения компетенции* (код, содержание индикатора)	Результаты обучения по дисциплине**	
УК-4 Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном (ых) языке (ах)	УК-4.13 знает литературную форму государственного языка, основы устной и письменной коммуникации на иностранном языке, функциональные стили родного языка, требования к деловой коммуникации.	Знает литературную форму государственного языка, основы устной и письменной коммуникации на иностранном языке. функциональные стили родного языка, требования к деловой коммуникации. Умеет выражать свои мысли на государственном, родном и иностранном языке в ситуации деловой коммуникации. Владет навыками деловой коммуникации на родном и иностранном языках.	<i>Практические задания</i> <i>Контрольная работа</i> <i>Эссе</i> <i>Тест</i> <i>Сообщение</i> <i>Дискуссия</i> <i>Творческое задание</i>

	УК-4.2. Имеет практический опыт составления текстов разной функциональной принадлежности и разных жанров на государственном и родном языках, опыт перевода текстов с иностранного языка на родной	Знает приемы составления текстов разной функциональной принадлежности и разных жанров на государственном и родном языках, технологии перевода текстов с иностранного языка на родной. Умеет применять приемы составления текстов разной функциональной принадлежности и разных жанров на государственном и родном языках, методику перевода текстов с иностранного языка на родной. Владет практическим опытом составления текстов разной функциональной принадлежности и разных жанров на государственном и родном языках, опытом перевода текстов с иностранного языка на родной.	
<i>ПКД-5</i> Способен демонстрировать владение навыками перевода с иностранных языков и на иностранные языки и практические аспекты аналитико-синтетической переработки различных типов текстов	ПКД-5.1. Выполняет различные виды перевода текстов, в том числе профессиональных текстов с иностранного языка на русский.	Знает модели и алгоритмы перевода, способы достижения смысловой, стилистической и прагматической адекватности при переводе различных типов текстов, в том числе профессионально ориентированных, с иностранного языка на русский. Умеет анализировать, конструировать смысл и интерпретировать содержание текста с позиций межкультурной коммуникации, выбирать общую стратегию перевода. Владет опытом перевода различных типов текстов, приёмами достижения смысловой, стилистической и прагматической адекватности переводимого текста.	<i>Практические задания</i> <i>Контрольная работа</i> <i>Собеседование</i> <i>Тест</i>

3. Структура и содержание дисциплины

3.1 Трудоемкость дисциплины

	очная форма обучения
Общая трудоемкость	8 ЗЕТ
Часов по учебному плану	288
в том числе	
аудиторные занятия (контактная	124 часа

работа): - занятия лекционного типа - занятия семинарского типа	
самостоятельная работа	125
Промежуточная аттестация – экзамен/зачет	экзамен

3.2. Содержание дисциплины

Наименование и краткое содержание разделов и тем дисциплины, форма промежуточной аттестации по дисциплине	Всего (часы)			В том числе														
				Контактная работа (работа во взаимодействии с преподавателем), часы из них												Самостоятельная работа обучающегося, часы		
				Занятия лекционного типа			Занятия семинарского типа			Консультации			Всего					
	Очная	Очно-заочная	Заочная	Очная	Очно-заочная	Заочная	Очная	Очно-заочная	Заочная	Очная	Очно-заочная	Заочная	Очная	Очно-заочная	Заочная	Очная	Очно-заочная	Заочная
1. Свободное время.	64						32					32			32			
2. Здоровье.	60						30					30			30			
3. Город.	60						30					30			30			
4. Семья	65						32					32			33			
В т.ч. текущий контроль	3											3						
Промежуточная аттестация: Зачет (1 сем) Экзамен (2 сем) – 36 ч																		
Итого	288						124					127			125			

Текущий контроль успеваемости проходит в рамках занятий практического типа. Промежуточный контроль осуществляется на зачете и экзамене. Итоговая оценка по дисциплине выставляется путем вычисления среднего балла, полученного из суммы текущей оценки и оценки, полученной на экзамене. Окончательное завершение формирования компетенций, предусмотренных в рамках данной дисциплины, происходит при подготовке к сдаче и сдаче государственного экзамена, подготовке к защите и защите выпускной квалификационной работы.

4. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся

Цель самостоятельной работы – подготовка современного компетентного специалиста и формирование способностей и навыков к непрерывному самообразованию и

профессиональному совершенствованию.

Самостоятельная работа является наиболее деятельным и творческим процессом, который выполняет ряд дидактических функций: способствует формированию диалектического мышления, вырабатывает высокую культуру умственного труда, совершенствует способы организации познавательной деятельности, воспитывает ответственность, целеустремленность, систематичность и последовательность в работе студентов, развивает у них бережное отношение к своему времени, способность доводить до конца начатое дело.

Самостоятельная работа над лексическим материалом

Самостоятельная работа над лексическим материалом способствует образованию словарного запаса студентов. Основной целью самостоятельной работы над лексическим материалом является формирование и дальнейшее совершенствование лексических компетенций, являющихся составной частью (наряду с грамматическими и фонетическими) языковых коммуникативных компетенций.

Формы самостоятельной работы с лексическим материалом: составление собственного словаря в отдельной тетради; составление списка незнакомых слов и словосочетаний по учебным и индивидуальным текстам, по определённым темам; анализ отдельных слов для лучшего понимания их значения; подбор синонимов к активной лексике учебных текстов; подбор антонимов к активной лексике учебных текстов; выполнение устных лексических упражнений на занятиях и дома; выполнение письменных лексических упражнений на занятиях и дома.

Самостоятельная работа над грамматическим материалом

Основной целью самостоятельной работы над грамматическим материалом является формирование и дальнейшее совершенствование грамматических компетенций, являющихся составной частью (наряду с лексическими и фонетическими) языковых коммуникативных компетенций. При этом имеется в виду совершенствование как монологической, так и диалогической речи студентов, т.е. обучение правильно создавать различные виды текстов, используя при этом адекватные грамматические средства.

Формы самостоятельной работы с грамматическим материалом: устные грамматические и лексико-грамматические упражнения по определённым темам; письменные грамматические и лексико-грамматические упражнения по определённым темам; поиск и перевод определённых грамматических форм, конструкций, явлений в тексте; синтаксический анализ и перевод предложений (простых, сложносочинённых, сложноподчинённых, предложений с усложнёнными синтаксическими конструкциями); перевод текстов, содержащих изучаемый грамматический материал.

Самостоятельная работа с различными видами текстов (чтение и аудирование)

Чтение – это самостоятельный вид речевой деятельности, который обеспечивает письменную форму общения. Оно занимает одно из главных мест по использованию, доступности и важности, т.к. именно на основе навыков чтения происходит и развитие навыков говорения и письма.

Формы самостоятельной работы с текстом: анализ лексического и грамматического наполнения текста; устный перевод текстов небольшого объема (до 1000 печатных знаков) по краткосрочным заданиям; устный перевод текстов по долгосрочным заданиям (домашнее чтение); реферирование текстов большого объема на немецком языке.

Самостоятельная работа над навыками говорения

Формы самостоятельной работы над навыками говорения: разыгрывание учебно-коммуникативных ситуаций; подготовка и представление диалогов; подготовка и представление монологического высказывания; подготовка к обсуждению темы на базе ранее проработанного материала (опоры – различные виды текста для чтения и аудирования): выделение главной и второстепенной информации, осмысление логико-композиционной структуры текста, написание плана пересказа, пересказ, реферирование, разыгрывание учебно-коммуникативных ситуаций, самостоятельный отбор необходимой

информации для беседы, логико-композиционные изменения текстов, выражение отношения к информации, использование языковых и речевых средств для оформления высказывания.

Самостоятельная работа над навыками письма

Формы самостоятельной работы над навыками письма: запись основных фактов (из аудио- и видеотекстов и текстов для чтения), запись тезисов устного выступления (сообщения, презентации) по изучаемой проблематике; письменные задания по оформлению тетради-словаря; письменные лексические, лексико-грамматические, грамматические задания и упражнения; письменные задания по подготовке к монологическому сообщению; письменные задания по реферированию текстов.

Самостоятельная работа студента при подготовке к зачёту и экзамену.

Контроль выступает формой обратной связи и предусматривает оценку успеваемости студентов и разработку мер по дальнейшему повышению качества подготовки современных специалистов.

Итоговой формой контроля успеваемости студентов по учебной дисциплине «Иностранный язык (немецкий)» являются зачет в первом семестре и экзамен во втором семестре.

Бесспорным фактором успешного освоения дисциплины является кропотливая, систематическая работа студента в течение всего периода изучения дисциплины (2 семестров). В этом случае подготовка к зачету и экзамену будет являться концентрированной систематизацией всех полученных знаний по данной дисциплине.

Для подготовки к зачету и экзамену студенты повторяют пройденный лексический и грамматический материал, осуществляют поисковую деятельность в рекомендованных методических материалах и Интернет – ресурсах. Готовят монологи и/или диалоги по заданным темам.

Самоподготовка к практическим занятиям

На протяжении всего курса данной программы осуществляется самоподготовка студентов к практическим занятиям, в которую входит регулярное выполнение домашнего задания, а также проработка дополнительных материалов при необходимости.

5. Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации по дисциплине (модулю), включающий:

5.1. Описание шкал оценивания результатов обучения по дисциплине

Уровень сформированности компетенций (индикатора достижения компетенций)	Шкала оценивания сформированности компетенций	
	Не зачтено	зачтено
<u>Знания</u>	Отсутствие знаний теоретического материала. Невозможность оценить полноту знаний вследствие отказа обучающегося от ответа	Уровень знаний в объеме, соответствующем программе подготовки. Допущено несколько незначительных ошибок Уровень знаний в объеме, превышающем программу подготовки.
<u>Умения</u>	Отсутствие минимальных умений . Невозможность оценить	Продемонстрированы все основные умения. Решены все основные задачи с негрубыми ошибками. Выполнены все задания, в полном объеме, но

	наличие умений вследствие отказа обучающегося от ответа	некоторые с недочетами. Продemonстрированы все основные умения,. Решены все основные задачи. Выполнены все задания, в полном объеме без недочетов
<u>Навыки</u>	Отсутствие владения материалом. Невозможность оценить наличие навыков вследствие отказа обучающегося от ответа	Продemonстрированы базовые навыки при решении стандартных задач с некоторыми недочетами Продemonстрирован творческий подход к решению нестандартных задач

Уровень сформированности компетенций (индикатора достижения компетенций)	Шкала оценивания сформированности компетенций						
	«плохо»	«неудовлетворительно»	«удовлетворительно»	«хорошо»	«очень хорошо»	«отлично»	«превосходно»
<u>Знания</u>	Отсутствие знаний материала. Невозможность оценить полноту знаний вследствие отказа обучающегося от ответа	Наличие грубых ошибок в основном материале	Знание основного материала с рядом негрубых ошибок	Знание основного материала с рядом заметных погрешностей	Знание основного материала с незначительными погрешностями	Знание основного материала без ошибок и погрешностей	Знание основного и дополнительного материала без ошибок и погрешностей
<u>Умения</u>	Отсутствие минимальных умений. Невозможность оценить наличие умений вследствие отказа обучающегося от ответа	Отсутствие умений.	Продemonстрированы часть основных умений. Решены часть основных задач с ошибками. Выполнены задания не в полном объеме	Продemonстрированы все основные умения. Решены все основные задачи с негрубыми ошибками. Выполнены все задания, в полном объеме, но некоторые с недочетами.	Продemonстрированы все основные умения. Решены все основные задачи. Выполнены все задания, в полном объеме с незначительными недочетами	Продemonстрированы все основные умения. Решены все основные задачи. Выполнены все задания, в полном объеме без недочетов	Продemonстрированы все основные умения. Решены все основные задачи. Выполнены все задания, в полном объеме без недочетов, с привлечением дополнительного

					и		материала
<u>Навыки</u>	Отсутствие владения материалом Невозможность оценить наличие навыков вследствие отказа обучающегося от ответа	Отсутствие владения материалом	Продемонстрированы базовые навыки при решении стандартных задач с значительным количеством ошибок и не в полном объеме	Продемонстрированы базовые навыки при решении стандартных задач с некоторыми недочетами	Продемонстрированы все основные навыки при решении стандартных задач в полном объеме с незначительными погрешностями	Продемонстрированы все основные навыки при решении стандартных задач в полном объеме без недочетов	Продемонстрирован творческий подход к решению нестандартных задач

Шкала оценки при промежуточной аттестации

Оценка	Уровень подготовки
зачтено	Все компетенции (части компетенций), на формирование которых направлена дисциплина, сформированы на уровне не ниже «зачтено»
незачтено	Хотя бы одна компетенция сформирована на уровне «не зачтено»

Уровень сформированности компетенций (индикатора достижения компетенций)	Шкала оценивания сформированности компетенций						
	«плохо»	«неудовлетворительно»	«удовлетворительно»	«хорошо»	«очень хорошо»	«отлично»	«превосходно»
<u>Знания</u>	Отсутствие знаний материала. Невозможность оценить полноту знаний вследствие отказа обучающегося от ответа	Наличие грубых ошибок в основном материале	Знание основного материала с рядом негрубых ошибок	Знание основного материала с рядом заметных погрешностей	Знание основного материала с незначительными погрешностями	Знание основного материала без ошибок и погрешностей	Знание основного и дополнительного материала без ошибок и погрешностей

<u>Умения</u>	Отсутствие минимальных умений. Невозможность оценить наличие умений вследствие отказа обучающегося от ответа	Отсутствие умений.	Продемонстрированы часть основных умений. Решены часть основных задач с ошибками. Выполнены задания не в полном объеме	Продемонстрированы все основные умения. Решены все основные задачи с негрубыми ошибками. Выполнены все задания, в полном объеме, но некоторые с недочетами.	Продемонстрированы все основные умения. Решены все основные задачи. Выполнены все задания, в полном объеме с незначительными недочетами	Продемонстрированы все основные умения. Решены все основные задачи. Выполнены все задания, в полном объеме без недочетов	Продемонстрированы все основные умения. Решены все основные задачи. Выполнены все задания, в полном объеме без недочетов, с привлечением дополнительного материала
<u>Навыки</u>	Отсутствие владения материалом. Невозможность оценить наличие навыков вследствие отказа обучающегося от ответа	Отсутствие владения материалом	Продемонстрированы базовые навыки при решении стандартных задач со значительным количеством ошибок и не в полном объеме	Продемонстрированы базовые навыки при решении стандартных задач с некоторыми недочетами	Продемонстрированы все основные навыки при решении стандартных задач в полном объеме с незначительными погрешностями	Продемонстрированы все основные навыки при решении стандартных задач в полном объеме без недочетов	Продемонстрирован творческий подход к решению нестандартных задач

5.2. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки результатов обучения.

Зачёт в 1 семестре проходит в письменной форме и заключается в выполнении контрольной работы. Время подготовки – 90 минут.

Задание	Код компетенции (согласно РПД)
Контрольная работа – 90 минут.	УК-4, УК-5, ПК-5, ПКД-5

Экзамен во 2 семестре проходит в устной форме в выполнении 2 практических заданий (составление устного монологического высказывания по заданной теме и составление устного диалогического высказывания по заданной теме). Время подготовки – 45 минут.

Монологи	Код компетенции (согласно РПД)
----------	-----------------------------------

1. Der neue Pelz (Anhang 6, s.129)	УК-4, ПКД-5
2. Der Bär (Anhang 6, s.129)	УК-4, ПКД-5
3. Das ist Renate Neumann. (achte Woche, Lektion 3, s.115)	УК-4, ПКД-5
4. Möchten Sie die Geschichte über Jörg Dörrie hören? (siebte Woche, Lektion 5, s.104)	УК-4, ПКД-5
5. Luise sucht Badeanzüge für den Sommer. (siebte Woche, Lektion 3, s.97)	УК-4, ПКД-5
6. Das ist Lukas Ledermann (siebte Woche, Lektion 1, s.90)	УК-4, ПКД-5
7. Kerstin und Sven sind Geschwister (sechste Woche, Lektion 3, s.81)	УК-4, ПКД-5
8. Das sind Stefan und Gudrun Fischer. (sechste Woche, Lektion 2, s.76)	УК-4, ПКД-5
9. Das ist Heinz Meyer. (fünfte Woche, Lektion 5, s.68)	УК-4, ПКД-5
10. Das sind Hubert Kurz und Horst Hofmann(fünfte Woche, Lektion 3, s.62)	УК-4, ПКД-5
11. Das sind Sophie und Jonas. (fünfte Woche, Lektion 2, s.59)	УК-4, ПКД-5
<i>Диалоги</i>	
1. S.122 (Achte Woche, Lektion 5 – Akzentuierung der Fremdwörter) – Du, Felix! Hast du ein neues Smartphone? = Hi, Max! Ich habe es geschenkt bekommen.	УК-4, ПКД-5
2. s. 119 (Achte Woche, Lektion 4) -Hallo, Mia! Ich habe dich eine ganze Ewigkeit nicht gesehen! = Hallo, Lisa! Ich freue mich dich zu sehen. Was gibt es Neues? – Weißt du nicht? Ich heirate bald.	УК-4, ПКД-5
3. s. 108 (Achte Woche, Lektion 1) – Guten Abend, Herr Röder! = Guten Abend, Herr Böhme! – Sie sind so schön gekleidet. Gehen Sie in die Oper?	УК-4, ПКД-5
4. s. 100 (Siebte Woche, Lektion 4) – Grüß dich, Günther! = Hallo, Herr Jürgens! – Wann beginnen deine Prüfungen?	УК-4, ПКД-5
5. s. 93 (Siebte Woche, Lektion 2) – Hallo, Luise! = Hallo, Lukas! – Endlich haben wir Ferien! Bleibst du im Juli in Leipzig?	УК-4, ПКД-5
6. s. 84 (Sechste Woche, Lektion 4) – Sage bitte, kennst du dieses Mädchen? = Ja, das ist die Schwester meines Kameraden.	УК-4, ПКД-5

5.2.2. Типовые задания для оценки сформированности компетенции УК-4, ПКД-5

Типовые практические задания

Задание 1.

Аудирование. Прослушайте и ответьте на вопросы.

Beim Arzt in der Sprechstunde. Hören Sie zu und beantworten Sie die Fragen.

- a) Was für Schmerzen hat Herr Heidemann?
- b) Isst Herr Heidemann viel?
- c) Muss er viel arbeiten?
- d) Trinkt er Bier oder Wein?
- e) Trinkt er viel Kaffee?
- f) Raucht er?
- g) Nimmt er Tabletten?
- h) Was sagt die Ärztin: Welche Krankheit hat er?
- i) Was soll Herr Heidemann jetzt tun?
- j) Wie oft soll er das Medikament nehmen?

Задание 2.

Письменное монологическое высказывание.

Sie verbringen Ihre Ferien am Meer. Schreiben Sie eine Ansichtskarte.

..., 10.7.20...

Liebe(r) ... ,

die Zeit hier ist ...

ich stehe ...

Dann ... Hier kann man ...

Nachmittags ...Abends...

Morgen ...

Herzliche Grüße

Dein(e)

Задание 3.

Устное диалогическое высказывание.

Sie wohnen nicht lange in Neustadt und müssen zehn Dinge erledigen.

Spielen Sie einen Dialog. Sie besprechen folgende Fragen:

Was müssen wir besorgen/erledigen? Wo gibt es das? Wo ist das? Wer erledigt was?

Задание 4.

Устное монологическое высказывание.

Erzählen Sie einen Monolog. Wo sind Sie in der Stadt oft/nie? Wohin gehen Sie jeden Tag, einmal pro Monat usw.? Mit welchem Ziel besuchen Sie diese Orte?

Задание 5.

Чтение текста и выполнение заданий к тексту.

1. Lesen Sie den Text.

Berlin 30 Jahre später

Eine Schweizer Journalistin berichtet. Als junge Frau war ich zwei Jahre lang Medizinstudentin an der Freien Universität in Berlin. Jetzt, dreißig Jahre später, komme ich wieder in diese Stadt zurück. Nicht als Ärztin, sondern als Journalistin. In dreißig Jahren ist

viel passiert. Deutschland ist seit 1990 nicht mehr in zwei Staaten geteilt, zwischen West- und Ost-Berlin gibt es keine Mauer mehr. Und Berlin ist jetzt wieder die Hauptstadt Deutschlands.

Ich fahre mit dem Bus zum Platz der Republik. Das Reichstagsgebäude kenne ich noch gut, aber die große Glaskuppel sehe ich zum ersten Mal. Hier im Reichstag arbeitet jetzt das deutsche Parlament, der Bundestag. Nicht weit entfernt stehen die neuen Regierungsgebäude mit dem Bundeskanzleramt. Am Brandenburger Tor war früher die Mauer zwischen Ost- und Westberlin; heute kann ich durch das Tor gehen und bin dann auf der Straße "Unter den Linden". In dieser Straße findet man berühmte Gebäude des alten Berlin: die Humboldt-Universität, die Deutsche Staatsbibliothek, die Deutsche Staatsoper, das Museum für Deutsche Geschichte und viele andere. Die meisten Gebäude hier sehen noch fast so aus wie damals.

Ich gehe durch die Friedrichstraße und die Leipziger Straße zum Potsdamer Platz. Dieser Platz war nach dem Krieg völlig zerstört. Jetzt ist dort alles ganz neu, groß und modern: Die Daimler-City und das Sony Center. In den Cafes, vor den Kinos und in den Einkaufspassagen rund um den neuen Marlene Dietrich-Platz sieht man Jugendliche neben Rentnern, Deutsche neben Ausländern, Künstler neben Bürgern und Geschäftsleuten.

In einem Cafe treffe ich einen Kollegen des deutschen Nachrichtensenders n-tv. Er hat früher in Ost-Berlin gelebt. Er sagt: "Klar, wir haben jetzt unsere Freiheit, können frei reisen und unsere Meinung sagen, und die Geschäfte sind voll mit Waren. Und das ist auch gut so. Aber nicht alle können die Reisen und die Waren bezahlen. Viele Leute sind arbeitslos oder verdienen zu wenig. Das bringt soziale Probleme und Konflikte. Hier am Potsdamer Platz ist die Atmosphäre optimistisch, aber das ist nicht das ganze Bild."

Später treffe ich einen Studenten. Auch er sieht die Probleme: "Wir in Berlin sind eigentlich sehr tolerant: Jeder kann machen, was er will. Aber es gibt natürlich verschiedene Gruppen, und die haben alle verschiedene Interessen. Und immer mehr Menschen kommen in die Stadt, es gibt bald keinen Platz mehr." Eine Frau am Nebentisch hat uns zugehört. Sie sagt: "Nein, das stimmt doch nicht. Wohnungen gibt es hier genug. Aber die Kriminalität steigt. Hier, gerade heute steht es wieder in der Zeitung." Ich denke an früher, an mein Studium in Berlin. Manches sieht noch so aus wie damals, aber trotzdem, die Atmosphäre ist offener geworden. Jetzt wohnen auch die Berliner im westlichen Teil der Stadt nicht mehr eingeschlossen in einem fremden Land, wie auf einer Insel. Sie können Ausflüge in die schöne Umgebung Berlins machen. Und das tun sie auch: Jedes Wochenende fahren Tausende hinaus ins Brandenburger Land und an die märkischen Seen.

2. Was ist wahr? Was ist falsch?

- a) Die Journalistin hat früher in Berlin studiert.
- b) Die Journalistin hat 30 Jahre lang als Ärztin gearbeitet.
- c) Das Reichstagsgebäude sieht nicht mehr so aus wie vor 30 Jahren.
- d) Es gibt am Brandenburger Tor keine Mauer mehr.
- e) Die Humboldt-Universität ist am Alexanderplatz.
- f) Die Deutsche Staatsoper ist in der Straße "Unter den Linden".
- g) Die Gebäude am Potsdamer Platz sind alle neu.
- h) Die Leute im Osten Berlins sind zufrieden, aber sie dürfen nicht reisen.
- i) Heute haben alle Menschen in Berlin genug Geld.
- j) In Berlin ist man frei und kann sein eigenes Leben leben.
- k) Viele Menschen ziehen nach Berlin. Deshalb fehlen Wohnungen.
- l) Am Wochenende bleiben die meisten Berliner am liebsten in der Stadt.

3. Erzählen Sie über das heutige Berlin. Denken Sie über die folgenden Aspekte nach

A. Ist Berlin eine große Stadt? Warum?

B. Unterscheidet sich das Leben in den großen Städten? Wie?

C. Welche Vorteile und Nachteile hat solches Leben?

Типовое творческое задание

Schreiben Sie den Dialog. Spielen Sie dann den Dialog.

Roland hat Magenschmerzen. Er spielt in einer Jazzband Gitarre. Am Wochenende müssen sie spielen.

Типовая тема сообщения

Сообщение-презентация.

1. Выберите один из аспектов темы «Krankheit und Gesundheit», подготовьте сообщение (продолжительность – 10 минут), для наглядности сопроводите доклад презентацией в Power Point.

Возможные темы сообщений: «Seltene Störung», «Medizinmythos», «Ausgedachte Krankheit», «Die Gesundheit im 21. Jahrhundert».

Сообщение должно быть составлено на материале аутентичных текстов.

Типовая тема дискуссии

Тема «Die Ehe».

Вопросы, выносимые на дискуссию:

- 1) Ist die Ehe noch „in“?
- 2) Warum gibts es so viele Scheidungen?
- 3) Wovon hängt das Familienglück?

При подготовке к дискуссии обратите внимание на следующие аспекты:

- 1) продумайте свою позицию по каждому вопросу;
- 2) подготовьте аргументы, решите, в какой последовательности Вы будете их приводить (начинайте с более слабых);
- 3) во время дискуссии Вы должны выразить свое мнение и защитить свои аргументы (путем приведения новых аргументов или примеров);
- 4) в ходе дискуссии Вы должны реагировать на реплики партнеров (соглашаться или возражать), используя при этом соответствующие языковые средства.

Длительность дискуссии 20-40 минут в зависимости от уровня владения немецким языком участников. В конце ведущий (выбранный из числа студентов, который также имеет право высказывать мнение, соглашаться или возражать, но чьей основной задачей является ведение дискуссии в рамках темы, предоставление слова участникам) подводит итоги, делает обобщающие выводы на основании всех мнений и аргументов.

Типовой тест (образец)

Teil A

Es gibt vier Varianten von der Antwort, aber nur eine Variante ist richtig. Wählen Sie die richtige nach Ihrer Meinung Variante.

1. Wir haben uns ... des Jahres selten gesehen.

- a) weil
- b) weder
- c) wegen
- d) während

2. Finden die völligste Antwort.

Sie sind die besten Freunde, ... erzählt er dir alles.

- a) deshalb,
- b) deshalb, deswegen
- c) deshalb, deswegen, denn,
- d) deshalb, deswegen, denn, und

Teil C.

1. Ordnen Sie in der Folge von dem frühesten Ereignis in der Vergangenheit bis das späteste in der Zukunft und schreiben Sie die Folge a, b, c, d, ... Wenn 2 Tempora gleichzeitig vorkommen, schreiben Sie diese Formen durch „/“, z.B a/b, c, ...

- a) ließ
- b) lässt
- c) hat gelassen
- d) wird lassen
- e) hatte gelassen
- f) wird gelassen haben

2. Finden Sie die Analogie

ich soll das: ich habe das gesollt = ich muss das: ?

3. Finden Sie die Entsprechung und schreiben Sie 1: A,... ; 2:B...

Die Bedeutung	Das Beispiel
1. Man kann	A. Ich lasse rauchen.
2. Etwas aufhören	B. Das Auto lässt sich reparieren.

Типовые контрольные работы

Контрольная работа 1 (образец).

1. Gebrauchen Sie den richtigen Artikel.

- 1) Das ist _____ Küchenschrank. _____ Küchenschrank hat 3 _____ Regale. _____ Regale sind sehr praktisch.
- 2) _____ Herd ist _____ Gasherd. Das ist _____ Elektroherd, denn _____ Elektroherd ist sehr teuer.

2. Übersetzen Sie ins Deutsch. Gebrauchen Sie Artikel.

- 1) шкаф, шкафы
- 2) стул, стулья
- 3) лампа, лампы
- 4) мобильный телефон
- 5) мусорное ведро

3. Schreiben Sie die Zahlen.

- 1) 802:
- 2) 109:
- 3) 234:

4. Ergänzen Sie.

- 1) Taschenlampe: Batterie / Auto: _
- 2) Fernsehapparat: Bild / Kamera: _

5. Was passt nicht?

- 1) Die Waschmaschine: ist praktisch, ist gut, ist neu, fährt gut, wäscht gut.
- 2) Das Haus: ist klein, ist modern, ist ehrlich, kostet € 230.000.
- 3) Der Kühlschrank: ist leer, geht nicht, spült nicht, ist praktisch, ist neu.

Контрольная работа 2 (образец).

- I. Übersetzen Sie ins Russisch.
- 1. der Ausflug

2. aufmachen
3. holen
4. messen
5. schneiden

Bilden Sie 5 Beispiele mit 5 Wörtern.

II. Übersetzen Sie ins Deutsch.

1. начинать(ся)
2. надевать
3. заканчивать
4. убирать
5. вставать

Bilden Sie 5 Beispiele mit 5 Wörtern.

III. Übersetzen Sie ins Deutsch.

1. в понедельник
2. вторник
3. среда
4. четверг
5. пятница

IV. Öffnen Sie die Klammer.

(Подлежащее всегда идет первым. Если в конце стоит вопрос, Вам нужно задать вопрос. Если восклицательный знак, Вам нужно построить императив для подлежащего, но если местоимение не нужно в императиве, не используйте его).

1. (Ich, abholen, du, von der Schule).
2. (Es, anfangen, sofort, nach dem Konzert).
3. (Er, aufstehen, heute, nicht zu Hause).
4. (Ihr, mitnehmen, es, an die Uni)?
5. (Sie, herkommen, zu mir, sofort)!

V. Ergänzen Sie Modalverben.

- a. _____ ich (der Text) lesen?
- b. Ursula und Peter _____ zuerst Hausaufgabe machen, nur dann _____ sie fernsehen (das sagt ihre Mutti).
- c. Lehrer, _____ ich das im Kursbuch finden? Ich verstehe nicht die Aufgabe.
- d. Ich weiß, Ursula _____ gut Deutsch sprechen, sie studiert an der Uni Germanistik.

VI. Konjugieren Sie die Modalwörter.

Müssen, sollen, dürfen, können.

VII. Bilden Sie 2 Beispiele mit jedem Modalwort: können, möchten.

Полный перечень средств текущего и промежуточного контроля представлен в ФОС.

6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

6.1. Основная литература

- 1) Ивлева, Г.Г. Немецкий язык. Учебник: учеб. / Г.Г. Ивлева, М.В. Раевский. — Москва: МГУ имени М.В.Ломоносова, 2007. — 288 с. [Л] (адрес размещения: <https://e.lanbook.com/book/10134>)

2) Ивлева, Г.Г. Справочник по грамматике немецкого языка: справ.— Москва: МГУ имени М.В.Ломоносова, 2007. — 128 с. [Л] (адрес размещения: <https://e.lanbook.com/book/10133>)

6.2. Дополнительная литература

1) Левковская, К.А. Немецкий язык. Фонетика, грамматика, лексика: учеб. — Москва: МГУ имени М.В.Ломоносова, 2004. — 368 с. [Л] (адрес размещения: <https://e.lanbook.com/book/10139>)

2) Аверина, А.В. Немецкий язык: учеб. пособие / А.В. Аверина, И.А. Шипова.— Москва: Издательство "Прометей", 2011. — 144 с. — [Л] (адрес размещения: <https://e.lanbook.com/book/3863>)

3) Читаем по-немецки = Wir lesen deutsch: учебное пособие: учеб. пособие / Ю.В. Баах [и др.]. — Омск: ОмГУ, 2009. — 124 с. [Л] (адрес размещения: <https://e.lanbook.com/book/12808>)

4) Романова, Н.Л. Немецкий язык. Словообразование. Грамматика: учеб. пособие / Н.Л. Романова, Г.С. Петрова. — Москва: ФЛИНТА, 2013. — 112 с. [Л] (адрес размещения: <https://e.lanbook.com/book/13046>)

5) Гуняшова, Г.А. Практикум по формированию основ иноязычного общения (немецкий язык): учеб. пособие / Г.А. Гуняшова, Н.А. Константинова. — Кемерово: КемГУ, 2011. — 267 с. [Л] (адрес размещения: <https://e.lanbook.com/book/30069>)

6) Керимов, Р.Д. Gesundheit: учебное пособие по устной практике немецкого языка: учеб. пособие / Р.Д. Керимов, Л.И. Федянина. — Кемерово: КемГУ, 2011. — 227 с. [Л] (адрес размещения: <https://e.lanbook.com/book/30073>)

в) программное обеспечение и Интернет-ресурсы

6.3. Программное обеспечение и Интернет-ресурсы

1. Adobe Reader // Программное обеспечение для чтения PDF-файлов.

2. Microsoft Word // Программное обеспечение для чтения и редактирования текстовых файлов.

Microsoft Office PowerPoint 2007// Программное обеспечение для создания и демонстрации презентаций.

Интернет-ресурсы

Адрес	Краткая характеристика
http://www.hueber.de/deutsch-als-fremdsprache/	Сайт издательства «Hueber». Дополнительные методические материалы.
www.dw-world.de	Сайт немецкой международной общественной телерадиокомпании «Deutsche Welle»
www.goethe.de	Сайт института имени Гёте
http://www.schubert-verlag.de/aufgaben/	Сайт издательства «Schubert». Дополнительные методические материалы.
http://www.deutsch-als-fremdsprache.de/	Форум «Немецкий язык как иностранный»
http://www.deutschalsfremdsprache.ch/	Форум «Немецкий язык как иностранный»
http://www.testdaf.de/index.php	Сайт института TestDaf
http://www.graf-gutfreund.at/m_links.htm	Ссылки на различные ресурсы для изучения немецкого языка

8. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа, учебная аудитория для текущего контроля и проведения промежуточной аттестации, учебная аудитория для проведения групповых и индивидуальных консультаций; а также помещения для самостоятельной работы, оснащенные компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду организации; помещения для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования; лицензионное программное обеспечение (Windows, Microsoft Office), утвержденное на Ученом совете Института филологии и журналистики от 25.02.2020, протокол № 6.

Программа составлена в соответствии с требованиями ОС ВО ННГУ _____.

Программа составлена в соответствии с требованиями ОС ННГУ с учетом рекомендаций примерной основной образовательной программы по направлению подготовки 45.03.01 - Филология.

Автор (ы):

к.филол.н, доцент

Ю.Н. Зинцова

к.филол.н, преподаватель

К.А. Сухарева

Рецензент

к. филол. н., доцент кафедры английского
языка для гуманитарных специальностей

Н.В. Ваганова

Заведующий кафедрой зарубежной лингвистики

к. филол.н., доцент

Н.А. Воскресенская

Программа одобрена на заседании Методической комиссии Института филологии и журналистики ННГУ от 15.04.2020, протокол № 9.